

# Amtsblatt

des Landkreises Rottal-Inn



---

Nr. 3

Pfarrkirchen, 06.02.2020

---

## Inhalt

	Seite
Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Landrats am 15.03.2020	7
Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Kreistags am 15. März 2020	8
Anlage zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Kreistags am 15. März 2020	9-25
Bekanntmachung der Zweckvereinbarung zur Einleitung von Abwässern aus dem Gebiet Neuhofen, Gemeinde Postmünster in die kommunale Kläranlage der Gemeinde Schönau	26-29

Die Wahlleiterin des Landkreises  
Rottal-Inn

## Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Landrats am 15.03.2020

Der Kreiswahlausschuss hat für die Wahl des Landrats folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Ordnungszahl Nr.	Name des Wahlvorschlagträgers (Kennwort)	Bewerber oder Bewerberin (Familiennamen, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeinde, Gemeindeteil)	Jahr der Geburt
01	Christlich-Soziale Union in Bayern e.V.	Fahmüller, Michael, Landrat, Eglham	1968
02	BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN	Goller, Mia, Journalistin, Bezirksrätin, Kreisrätin, Falkenberg, Diepoltskirchen	1978
05	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	Feldmeier, Alfred, Elektroingenieur, Dipl.-Ing. (FH), Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn, Erlach	1971

Nähere Einzelheiten über die Stimmabgabe sind der **Wahlbekanntmachung**, die noch ergeht, zu entnehmen.

Datum

05.02.2020

Unterschrift

\_\_\_\_\_   
H a r t l

Angeschlagen am: 05.02.2020

abgenommen am: \_\_\_\_\_

Veröffentlicht am: 06.02.2020

(Amtsblatt, Zeitung)

im: Amtsblatt des Landkreises Nr. 03/2020

Die Wahlleiterin des Landkreises Rottal-Inn
--

**Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge  
für die Wahl des Kreistags  
am 15. März 2020**

Der Wahlausschuss hat für die Wahl des Kreistags die folgenden Wahlvorschläge zugelassen:

Ordnungszahl	Name des Wahlvorschlagsträgers (Kennwort)
01	Christlich-Soziale Union in Bayern e.V. (CSU)
02	BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN (GRÜNE)
04	Alternative für Deutschland (AfD)
05	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)
06	Freie Demokratische Partei (FDP)
07	Freie Wähler Rottal-Inn e.V. (FW)
08	Ökologisch-Demokratische Partei / Parteifreie Bürger (ÖDP/PB)
09	Unabhängige Wähler e.V. Rottal-Inn (UWG)

Die Angaben zu den sich bewerbenden Personen der einzelnen Wahlvorschläge ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten **Anlage**.

Nähere Einzelheiten über die Stimmabgabe sind der **Wahlbekanntmachung**, die noch ergeht, zu entnehmen.

Datum

05.02.2020

Unterschrift

\_\_\_\_\_

H a r t l

Angeschlagen am: 05.02.2020

abgenommen am: \_\_\_\_\_

(Amtsblatt, Zeitung)

Veröffentlicht am: 06.02.2020

im: Amtsblatt des Landkreises Nr. 03/2020

Die Wahlleiterin des Landkreises Rottal-Inn
--

**Anlage zur  
Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge  
für die Wahl des Kreistags**

**am 15. März 2020**

Für die Wahl des Kreistags wurden beim

Wahlvorschlag Nr. 01 Kennwort **Christlich-Soziale Union in Bayern e.V.**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
101	<b>Fahmüller, Michael,</b> Landrat, Eggldham	1968
102	<b>Wagle, Martin,</b> Dipl.-Kaufmann selbständiger Gärtnermeister, Mitglied des Landtags, 2. Bürgermeister, Pfarrkirchen	1966
103	<b>Dr. Pröckl, Thomas,</b> Unternehmer, stellvertretender Bezirkstagspräsident, Kreisrat, Arnstorf	1969
104	<b>Plattner, Edeltraud,</b> Bäuerin, stellvertretende Landrätin, Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen/Waldhof	1959
105	<b>Mandl, Matthäus,</b> 1. Bürgermeister, Kreisrat, Gangkofen	1962
106	<b>Sem, Reserl,</b> Mitglied des Landtags a.D., Kreisrätin, Tann	1953
107	<b>Gabor, Kyrill,</b> Lehrer, Kreisrat, Marktgemeinderatsmitglied, Arnstorf	1984
108	<b>Malota, Andrea,</b> Büroleiterin, Eggenfelden	1963
109	<b>Dr. Lichtnecker, Franz,</b> Amtsgerichtsdirektor a.D., Kreisrat, Gemeinderatsmitglied, Hebertsfelden	1951
110	<b>Hochholzer, Paula,</b> Bäuerin, Kreisrätin, Marktgemeinderatsmitglied, Gangkofen	1960
111	<b>Schmid, Klaus,</b> Dipl.-Finanzwirt (FH) 1. Bürgermeister, Kreisrat, Simbach a. Inn	1963
112	<b>Beißmann, Wolfgang,</b> 1. Bürgermeister, Kreisrat, Pfarrkirchen	1976
113	<b>Biber, Martin,</b> Bestatter, Stadtratsmitglied, Eggenfelden/Zellhub	1978
114	<b>Enghofer, Petra,</b> Studiendirektorin, Kreisrätin, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1959
115	<b>Schmid, Wolfgang,</b> Dipl.-Bankbetriebswirt, Tann	1972
116	<b>Etzel, Hermann,</b> Agrarbetriebswirt, 1. Bürgermeister, Eggldham	1969
117	<b>Laumer, Wolfgang,</b> Dipl.-Ing. (FH) Architekt, Kreisrat, Marktgemeinderatsmitglied, Massing	1963
118	<b>Altmann, Charly,</b> Dipl.-Betriebswirt (FH) Bundeshwahlkreisgeschäftsführer, Kreisrat, 2. Bürgermeister, Triftern/Anzenkirchen	1954
119	<b>Hasenberger, Josef,</b> Dipl.-Ing. (FH) 1. Bürgermeister, Kreisrat, Bad Birnbach	1953

120	<b>Müller, Lothar,</b> Pensionist, Kreisrat, Massing	1944
121	<b>Moser, Christine,</b> Betriebswirtin (HWK), Gemeinderatsmitglied, Wittibreit	1963
122	<b>Hanner, Stefan,</b> Verwaltungswirt, 1. Bürgermeister, Dietersburg	1972
123	<b>Müllinger, Christian,</b> Unternehmer, 1. Bürgermeister, Mitterskirchen	1967
124	<b>Reinisch, Wilfried,</b> Dipl.-Ing. (FH) Ingenieur, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1952
125	<b>Brunner, Ludwig,</b> Angestellter öffentlicher Dienst, 2. Bürgermeister, Malgersdorf	1961
126	<b>Baumgartner, Günter,</b> Bankbetriebswirt, Gemeinderatsmitglied, Bayerbach	1975
127	<b>Haderer, Monika,</b> Landwirtin, Kreisrätin, 2. Bürgermeisterin, Eggenfelden	1966
128	<b>Feicht, Dagmar,</b> Medizinische Angestellte, 3. Bürgermeisterin, Bad Birnbach/Schwaibach	1969
129	<b>Lechl, Werner,</b> Landwirt, 1. Bürgermeister, Zeilarn	1953
130	<b>Schwarz, Paul,</b> Landwirt, Kreisrat, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1956
131	<b>Buchbauer, Elmar,</b> Dipl.-Verwaltungswirt (FH) 1. Bürgermeister, Julbach	1951
132	<b>Riedl, Georg,</b> Dipl.-Verwaltungswirt (FH) 1. Bürgermeister a.D., Kreisrat, Pfarrkirchen	1947
133	<b>Sittinger, Alfons,</b> Dipl.-Verwaltungswirt (FH) 1. Bürgermeister, Kreisrat, Arnstorf	1956
134	<b>Menzel, Maximilian,</b> Dipl.-Kaufmann, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1981
135	<b>Nagl, Anna,</b> Hausfrau, 1. Bürgermeisterin, Falkenberg	1960
136	<b>Utermann, Marion,</b> Bankkauffrau, Hebertsfelden	1977
137	<b>Thurmeier, Georg,</b> Landwirt, 1. Bürgermeister, Wurmannsquick	1969
138	<b>Alfranseder, Alois,</b> Bankkaufmann, 2. Bürgermeister, Reut/Taubenbach	1963
139	<b>Millrath, Klaus,</b> Leitender Angestellter, Gemeinderatsmitglied, Kirchdorf a. Inn/Machendorf	1958
140	<b>Fisch, Otto,</b> Landwirtschaftsmeister, 1. Bürgermeister, Rimbach/Dietring	1967
141	<b>Besendorfer, Mario,</b> Großhandelskaufmann, Roßbach	1983
142	<b>Gillmaier-Eder, Petra,</b> Maurermeisterin, Gemeinderatsmitglied, Johanniskirchen	1968
143	<b>Seidl, Claudius,</b> Dipl.-Kaufmann Bankdirektor a.D., Simbach a. Inn	1955
144	<b>Feicht, Karl jun.,</b> Organisationsmanager, Dietersburg	1996
145	<b>Armann, Christoph,</b> Student, Gangkofen	1999
146	<b>Fröbel, Philipp,</b>	1996

	Zahntechniker, Pfarrkirchen	
147	<b>Brunner, Thomas,</b> Student, Arnstorf	1998
148	<b>Zupancic, Anton,</b> Disponent integrierte Leitstelle, stellvertretender Feuerwehrkommandant, Triftern	1979
149	<b>Neumeier, Anton jun.,</b> Dipl.-Rechtspfleger (FH) Justizbeamter, Wurmansquick	1996
150	<b>Lehner, Regina,</b> Steuerberaterin, Massing/Oberdietfurt	1981
151	<b>Lippeck, Christian,</b> Maler- und Lackierermeister, Triftern	1989
152	<b>Czech, Walter,</b> 1. Bürgermeister a.D., Kreisrat, Triftern	1953
153	<b>Hofbauer, Regina,</b> Grundschullehrerin, Tann	1983
154	<b>Führer, Herbert,</b> selbständiger Dipl.-Physiker, Simbach a. Inn	1959
155	<b>Schneil, Sonja,</b> Dipl.-Verwaltungswirtin (FH) Beamtin, Pfarrkirchen	1969
156	<b>Schraml, Gudrun,</b> Verwaltungsangestellte, Falkenberg/Taufkirchen	1970
157	<b>Schmid, Gerhard,</b> Verkaufsleiter, Eggenfelden	1966
158	<b>Eder, Ludwig,</b> Elektromeister, 1. Bürgermeister, Roßbach/Münchs Dorf	1955
159	<b>Wiedemann, Herbert,</b> Kreisgeschäftsführer, Pfarrkirchen	1959
160	<b>Hözl, Anita,</b> Verwaltungsangestellte, Kreisrätin, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1954

Wahlvorschlag Nr. 02 Kennwort **BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
201	<b>Goller, Mia,</b> Journalistin, Bezirksrätin, Kreisrätin, Falkenberg/Diepoltskirchen	1978
202	<b>Reiser, Günther,</b> Dipl.-Volkswirt Oberstudienrat, Kreisrat, Gemeinderatsmitglied, Hebertsfelden	1946
203	<b>Dr. med. Reichardt, Cornelia,</b> Ärztin, Eggenfelden	1980
204	<b>Hanig, Tobias,</b> Dipl.-Ing. Projekt- und Stadtentwickler, Pfarrkirchen	1971
205	<b>Brunnhuber, Isabelle,</b> Zahnärztin, Simbach a. Inn	1988
206	<b>Schmuderer, Wilhelm,</b> Dipl.-Finanzwirt (FH) Verwaltungsobersinspektor, Malgersdorf	1991
207	<b>Veicht, Katrin,</b> Kauffrau, Arnstorf	1966
208	<b>Reil, Ludwig,</b> Landwirt, Wurmansquick	1969

209	<b>Watzl, Maria</b> , Dipl.-Ing. (FH) Försterin, Roßbach	1973
210	<b>Packan, Marius</b> , Projektleiter, Pfarrkirchen	1992
211	<b>Popp, Eva-Maria</b> , Dipl.-Pädagogin Unternehmensberaterin, Eggenfelden	1958
212	<b>Rabanter, Lorenz</b> , Osteopath, Eggenfelden	1980
213	<b>Huber, Gertraud</b> , Landschaftsgärtnerin, Julbach	1967
214	<b>Schmidbauer, Gerhard</b> , Reisebüroinhaber, Zeilarn	1972
215	<b>Herrmann, Dagmar</b> , Lehrerin, Eggenfelden	1953
216	<b>Matsche, Josef</b> , Hygienekontrolleur, Triftern/Anzenkirchen	1958
217	<b>Mautner, Christine</b> , Dipl.-Ing. Agrar Bio-Landwirtin, Massing	1967
218	<b>Wimmer, Reinhard</b> , Gastwirt, Pfarrkirchen	1972
219	<b>Bauer, Marai</b> , Ärztin, Julbach/Buch	1981
220	<b>Dr.-Ing. Raming, Georg</b> , Ingenieur, Marktgemeinderatsmitglied, Tann	1969
221	<b>Mühlbacher, Tanja</b> , Dipl.-Sozialpädagogin, Kirchdorf a. Inn/Ritzing	1979
222	<b>Dr. med. Riedel, Thomas</b> , Arzt, Eggenfelden	1965
223	<b>Wezel, Barbara</b> , Krankenschwester, Schönau	1970
224	<b>Dr. med. Thiersch, Michael</b> , Arzt, Tann	1947
225	<b>Wagner, Marion</b> , Heilpraktikerin, Bad Birnbach	1955
226	<b>Röckl, Matthias</b> , Dipl.-Biologe Gymnasiallehrer, Hebertsfelden	1979
227	<b>Moosmüller, Gundula</b> , Pharmazeutisch-technische Assistentin, Tann	1967
228	<b>Entholzner, Stefan</b> , freigestellter Betriebsrat, Kirchdorf a. Inn/Ritzing	1971
229	<b>Wiedemann, Simone</b> , Heilpraktikerin, Falkenberg/Taufkirchen	1965
230	<b>Honisch, Andreas</b> , Grafiker, Egglham	1976
231	<b>Popp, Isabella</b> , Rechtsanwältin, Eggenfelden	1986
232	<b>Cymbali, Christian</b> , Tankstelleninhaber, Hebertsfelden/Linden	1972
233	<b>Kempfler-Peter, Lisa</b> , Sozialpädagogin, Hebertsfelden	1986
234	<b>Watzenberger, Alfred</b> , Postbote, Simbach a. Inn	1957
235	<b>Maier, Martha</b> ,	1959

	Ergotherapeutin, Triftern	
236	<b>Setzermann, Paul</b> , Dipl.-Ing. (FH) Bio-Informatiker, Schönau	1984
237	<b>Oehlenberg, Martina</b> , Rechtsanwältin, Eggenfelden	1975
238	<b>Jetzelsberger, Thomas</b> , Bio-Landwirt, Reut/Taubenbach	1985
239	<b>Edhofer, Marianne</b> , Gärtnerin, Triftern/Neukirchen	1966
240	<b>Held, Benedikt</b> , Dipl.-Ing. (FH) Bauingenieur, Wittibreut	1982
241	<b>Dallinger, Claudia</b> , Dipl.-Designerin (FH) Grafikerin, Pfarrkirchen	1967
242	<b>Dr. med. Wezel, Mark</b> , Arzt, Schönau	1963
243	<b>Tschernuth, Eva</b> , Dipl.-Psychologin, Roßbach/Schmiedorf	1960
244	<b>Pielmeier, Martin</b> , Weinhändler, Stubenberg	1956
245	<b>Dr. med. Riedel, Sabine</b> , Ärztin, Eggenfelden	1968
246	<b>Pfaffinger, Michael</b> , Bio-Landwirt, Falkenberg	1979
247	<b>Reiter, Tabea</b> , Kunstschmiedemeisterin, Arnstorf	1976
248	<b>Thanner, Hermann</b> , Imker, Eggenfelden	1961
249	<b>Kandlbinder, Sarah</b> , Reiseverkehrskauffrau, Pfarrkirchen	1992
250	<b>Goller, Sebastian</b> , Schauspieler, Falkenberg/Diepoltskirchen	1976
251	<b>Dr. med. Popa, Adina</b> , Ärztin, Pfarrkirchen	1982
252	<b>Kempfler, Fritz</b> , Rechtsanwalt, Eggenfelden	1946
253	<b>von Buxhoeveden, Verena</b> , M.A. Lehrerin, Eggenfelden	1946
254	<b>Blaschke, Rainer</b> , Geschäftsführer, Kreisrat, Gemeinderatsmitglied, Hebertsfelden	1967
255	<b>Fink, Susanne</b> , Fitnesstrainerin, Wurmannsquick/Hirschhorn	1961
256	<b>Reiter, Gerhard</b> , Förster, Eggenfelden	1973
257	<b>Schmidt, Catharina</b> , Gärtnerin, Simbach a. Inn	1963
258	<b>Dr. med. Hirschmann, Karl-Ernst</b> , Arzt, Hebertsfelden	1950
259	<b>Büttner, Gabi</b> , Gymnastiklehrerin, Eggenfelden	1955
260	<b>Plank, Wolfgang</b> , Dipl.-Ing. (FH) Gärtner, Pfarrkirchen	1963

Wahlvorschlag Nr. 04 Kennwort **Alternative für Deutschland**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
401	<b>Hansbauer, Wolfgang,</b> Büroleiter, Simbach a. Inn	1953
402	<b>Haag, Florian,</b> Berufssoldat, Johanniskirchen	1973
403	<b>Schönl, Uwe,</b> Zahntechniker, Falkenberg/Diepoltskirchen	1963
404	<b>Gruber, Christian,</b> Bauleiter, Rimbach	1985
405	<b>Haack, Willi,</b> Rentner, Simbach a. Inn	1945
406	<b>Ammer, Bernhard,</b> Industriemechanikermeister, Simbach a. Inn	1969
407	<b>Utz, Martin,</b> selbständiger Schlosser, Julbach/Buch	1972
408	<b>Bachmaier, Günter,</b> selbständiger Bauunternehmer, Johanniskirchen	1965
409	<b>Limmer, Konrad,</b> selbständiger Schreiner, Gangkofen/Panzing	1958
410	<b>Dietrich, Rainer,</b> Lkw-Fahrer, Pfarrkirchen	1968
411	<b>Köhler, Werner,</b> selbständiger Versicherungsmakler, Simbach a. Inn	1962
412	<b>Thiermann, Matthias,</b> Fraktions-Referent, Eggenfelden	1969
413	<b>Hansbauer, Angela,</b> Betreuungsassistentin, Simbach a. Inn	1957
414	<b>Schmidbauer, Stefan,</b> Schreiner, Postmünster	1982
415	<b>Wagner, Andrea,</b> Einzelhandelskauffrau, Simbach a. Inn	1968
416	<b>Moosmüller, Alois,</b> Landwirt, Arnstorf	1954

Wahlvorschlag Nr. 05 Kennwort **Sozialdemokratische Partei Deutschlands**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
501	<b>Feldmeier, Alfred,</b> Dipl.-Ing. (FH) Elektroingenieur, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1971
502	<b>Hebertinger, Renate,</b> Rentnerin, Kreisrätin, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1954
503	<b>Vallée, Kurt,</b> Dipl.-Verwaltungswirt, weiterer stellvertretender Landrat, Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen	1946
504	<b>Bellmann, Maria,</b> Dipl.-Sozialpädagogin (FH) Büroleiterin, 3. Bürgermeisterin, Marktgemeinderatsmitglied, Arnstorf	1959
505	<b>Klumbies, Thomas,</b>	1970

	selbständiger Elektromeister, Kreisrat, 2. Bürgermeister, Simbach a. Inn	
506	<b>Wittenzellner, Helga,</b> Medizinische Fachangestellte, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1961
507	<b>Thiel, Christian,</b> Verwaltungsangestellter, 2. Bürgermeister, Massing	1963
508	<b>Dr. med. Müller-Rampmaier, Monika,</b> Ärztin, Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen	1953
509	<b>Lettl, Benjamin,</b> Dipl.-Sozialpädagoge (FH) Suchttherapeut, Stadtratsmitglied, Jugendschöffe am Amtsgericht, Eggenfelden	1987
510	<b>Hofer, Sophie,</b> Lehramtsstudentin, Schönau	1998
511	<b>Kuby, Valentin,</b> Student, Arnstorf	1991
512	<b>Gabert, Ute,</b> Rentnerin, Pfarrkirchen	1945
513	<b>Geiring, Walter,</b> selbständiger Pressefotograf, Kreisrat, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1965
514	<b>Dr. med. vet. Benesch, Christiane,</b> Tierärztin, Stubenberg	1957
515	<b>Eder, Severin,</b> Krisenspezialist (Touristik), Pfarrkirchen	1992
516	<b>Winter, Marion,</b> Unternehmerin, Arnstorf	1969
517	<b>Roiner, Martin,</b> selbständiger Umweltberater, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1970
518	<b>Adigüzel, Zehra, M.A.</b> Lehrkraft, Eggenfelden	1967
519	<b>Gerstl, Martin,</b> Rechtsanwalt, Roßbach	1991
520	<b>Pfefferler, Christine,</b> selbständige Pharmaschulungsreferentin, Pfarrkirchen	1956
521	<b>Striegl, Stefan,</b> Bankfachwirt, Gemeinderatsmitglied, Julbach	1978
522	<b>Achatz, Susanne,</b> Oberstudienrätin, Simbach a. Inn	1979
523	<b>Stummer, Ludwig,</b> Rentner, Marktgemeinderatsmitglied, Bad Birnbach/Brombach	1952
524	<b>Hanseder, Monika,</b> Dipl.-Betriebswirtin (FH) Kaufmännische Angestellte, Arnstorf	1962
525	<b>Schlag, Herbert,</b> Dipl.-Ing. Agrar (FH) Steuerberater, 2. Bürgermeister, Schönau	1959
526	<b>Frieser, Monika,</b> Justizvollzugsbeamtin, Eggenfelden	1971
527	<b>Schäfer, Raimund,</b> Kraftfahrer a.D., Malgersdorf	1954
528	<b>Schmidhuber-Forra, Anita,</b> Verwaltungsangestellte, Massing	1986
529	<b>Heiß, Florian,</b> Student, Pfarrkirchen	1997
530	<b>Saydl, Cäcilia,</b> selbständige Buchhalterin, Eggenfelden	1954
531	<b>Ksienzyk, Klaus,</b> Angestellter, 3. Bürgermeister, Hebertsfelden	1966

532	<b>Lang-Hoffmeister, Christiane</b> , Dipl.-Biologin Rentnerin, Eggenfelden	1948
533	<b>Frankenberger, Thorsten</b> , Studienrat, Gemeinderatsmitglied, Ering	1973
534	<b>Hagl, Anna-Katharina</b> , Produktionsmitarbeiterin, Gangkofen	1993
535	<b>Supke, Mathias</b> , Industriemeister, Pfarrkirchen	1981
536	<b>Bauer, Anna-Katharina</b> , Rechtsanwältin, Massing	1968
537	<b>Hitzenauer, Peter</b> , Industriemeister, Gemeinderatsmitglied, Kirchdorf a. Inn/Hitzenau	1959
538	<b>Dr. med. Rampmaier, Jürgen</b> , Arzt, Pfarrkirchen	1957
539	<b>Bredl, Ralph</b> , Technischer Betriebswirt IHK, Simbach a. Inn/Eggstetten	1969
540	<b>Konrad, Philipp</b> , Zerspannungsmechaniker, Postmünster	1996
541	<b>Ostermeier, Ludwig</b> , B.Sc. Pilot, Eggenfelden	1987
542	<b>Geier, Florian</b> , Arbeitstherapeut, Eggenfelden	1995
543	<b>Altenbuchner, Michael</b> , Softwareentwickler, Pfarrkirchen	1995
544	<b>Zierer, Roland</b> , Chemikant, Kirchdorf a. Inn/Hitzenau	1981
545	<b>Lehner, Stefan</b> , Postfacharbeiter, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1966
546	<b>Stallhofer, Martin</b> , Rentner, Gemeinderatsmitglied, Hebertsfelden	1953
547	<b>Schiesser, Paul</b> , Rentner, Pfarrkirchen	1948
548	<b>Hartmann, Rudolf</b> , Versicherungsvertreter, Massing/Wolfsegg	1966
549	<b>Owald, Sven</b> , Student, Eggenfelden	1996
550	<b>Kanzelsberger, Herbert</b> , Rentner, Falkenberg	1948
551	<b>Kapfinger, Benjamin</b> , Systemadministrator, Arnstorf	1987
552	<b>Moick, Alois</b> , Rentner, Gemeinderatsmitglied, Julbach	1955
553	<b>Köppl, Manfred</b> , freigestellter Betriebsrat, Kirchdorf a. Inn	1971
554	<b>Gratz, Rainer</b> , selbständiger Graphikdesigner, Arnstorf	1972
555	<b>Leipold, Hermann</b> , Pensionist, Eggenfelden	1951
556	<b>Reichenbacher, Arthur</b> , Zusteller, Ering	1972
557	<b>Dobler, Franz</b> , Dipl.-Verwaltungswirt (FH) Bundesbahnoberamtsrat a.D., Gemeinderatsmitglied, Kirchdorf a. Inn	1952
558	<b>Spateneder, Reinhard</b> ,	1977

	Elektrotechniker, Simbach a. Inn	
559	<b>Steber, Leopold,</b> Gastwirt, Massing	1952
560	<b>Niedermeier, Rainer,</b> selbständiger Elektromeister, Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen	1983

Wahlvorschlag Nr. 06 Kennwort **Freie Demokratische Partei**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
601	<b>Heuwieser, Dominik,</b> Kaufmännischer Leiter, Unterdietfurt	1984
602	<b>Rauschhuber, Theresia,</b> Rentnerin, Gangkofen	1953
603	<b>Rothlehner, Claus,</b> Geschäftsführer, Eggenfelden	1981
604	<b>Heuwieser, Sabrina,</b> Bürokauffrau, Unterdietfurt	1982
605	<b>König, Josef,</b> Journalist, Pfarrkirchen	1966
606	<b>Niebler, Oliver, Dipl.-Jur.</b> Rechtsanwalt, Simbach a. Inn	1971
607	<b>Skapetze, Lea,</b> Studentin, Stubenberg	2001
608	<b>Dunst, Thomas,</b> selbständiger Elektrotechnikermeister, Wurmannsquick	1971
609	<b>Stieber, Sigmund,</b> Rentner, Eggenfelden	1953
610	<b>Weiß, Anna,</b> Hausfrau, Falkenberg/Taufkirchen	1954
611	<b>Weggartner, Alexander,</b> Polizeihauptkommissar, Simbach a. Inn/Erlach	1974
612	<b>Achter, Phil,</b> Schüler, Bad Birnbach	2001
613	<b>Rutzinger, Franz,</b> Oberstudienrat, Falkenberg	1971
614	<b>Gaßlbauer, Walter,</b> staatlich geprüfter Betriebswirt, Unterdietfurt	1981
615	<b>Rauschhuber, Bernhard,</b> Elektromeister, Gangkofen	1948
616	<b>Pichlmayr, Florian,</b> Geschäftsführer, Eggenfelden	1975
617	<b>Gaßlbauer, Stephanie,</b> Lehrerin, Unterdietfurt	1985
618	<b>Pfannes, Manfred,</b> Projektingenieur, Wurmannsquick	1978
619	<b>Heuwieser, Elfriede,</b> Rentnerin, Unterdietfurt	1952
620	<b>Rauschhuber, Andreas,</b> Dipl.-Kaufmann, Gangkofen	1978

621	<b>Weiß, Willibald,</b> Rentner, Falkenberg/Taufkirchen	1959
622	<b>Fux, Erwin,</b> selbständiger Versicherungsmakler, Gangkofen	1946

Wahlvorschlag Nr. 07 Kennwort **Freie Wähler Rottal-Inn e.V.**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
701	<b>Schießl, Werner,</b> Dipl.-Kaufmann 1. Bürgermeister a.D., Kreisrat, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1968
702	<b>Hirl, Hans,</b> Dipl.-Ing. (FH) Kreisrat, Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen	1952
703	<b>Lehner, Rainer,</b> Rektor, Stadtratsmitglied, Simbach a. Inn	1962
704	<b>Geiselhöringer, Claudia,</b> Friseurmeisterin, Rimbach/Dietring	1972
705	<b>Auer, Josef,</b> 1. Bürgermeister, Kreisrat, Massing	1954
706	<b>Unterhuber, Walter,</b> B.A. Pflegedirektor, 2. Bürgermeister, Kirchdorf a. Inn	1964
707	<b>Galleitner, Willibald,</b> Zimmerermeister, Kreisrat, 1. Bürgermeister, Stubenberg	1963
708	<b>Maier, Max,</b> 1. Bürgermeister, Johanniskirchen	1967
709	<b>Matzker, Monika,</b> Feldenkrais-Pädagogin, Kreisrätin, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1961
710	<b>Hahn, Karin,</b> Geschäftsführerin, Unterdietfurt	1980
711	<b>Koppmann, Martin,</b> Polizeibeamter, Kirchdorf a. Inn	1969
712	<b>Schiedermaier-Bauer, Katharina,</b> Dipl.-Betriebswirtin (FH) Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen	1969
713	<b>Hilz, Hans,</b> Landwirtschaftsmeister, Arnstorf	1987
714	<b>Putz, Robert,</b> selbständiger Unternehmer, 1. Bürgermeister, Schönau	1969
715	<b>Maier, Alfons,</b> selbständiger Forstwirt, Wittibreit	1972
716	<b>Kohlhofer, Norbert,</b> Bilanzbuchhalter, Hebertsfelden	1962
717	<b>Hraska, Anna,</b> Apothekerin, Marktgemeinderatsmitglied, Triftern	1981
718	<b>Kelberger, Tobias,</b> Betriebswirt (VWA) Projektleiter, Bad Birnbach	1979
719	<b>Hirmer, Jakob,</b> Grafikdesigner, Simbach a. Inn	1960
720	<b>Kirschenheuter, Michael,</b> Pflegefachkraft, Triftern	1981
721	<b>Lechner, Werner,</b>	1957

	selbständiger Immobilienmakler, Kirchdorf a. Inn	
722	<b>Dorner, Thomas,</b> Straßenwärter, Kirchdorf a. Inn	1977
723	<b>Spannbauer, Gerhard,</b> Bankkaufmann, Gemeinderatsmitglied, Kirchdorf a. Inn	1964
724	<b>Killermann, Michael,</b> Labortechniker, Kirchdorf a. Inn	1971
725	<b>Schaffelhuber, Helmut,</b> Landwirt, Hebertsfelden	1974
726	<b>Müller, Achim,</b> Maurer- und Betonbaumeister, Gemeinderatsmitglied, Hebertsfelden	1970
727	<b>Rieger, Stephan,</b> Fachoberlehrer, Gemeinderatsmitglied, Hebertsfelden	1969
728	<b>Aigner, Stefan,</b> Agrarbetriebswirt, Feldgeschworener, Hebertsfelden	1987
729	<b>Schmidl, Beate,</b> Lehrerin, Gemeinderatsmitglied, Mitterskirchen	1957
730	<b>Weidinger, Johann,</b> Hauptflussmeister, Pfarrkirchen	1967
731	<b>Rickinger, Stefan,</b> Berufsschullehrer, Stadtratsmitglied, Pfarrkirchen	1967
732	<b>Schmatz-Schmidmaier, Daniela,</b> Rechtsanwältin, Pfarrkirchen	1970
733	<b>Obermeier, Christian, Dipl.-Ing. (FH)</b> Feuerwehrkommandant, Pfarrkirchen	1968
734	<b>Eisenreiter, Franz,</b> Kolonnenführer, Pfarrkirchen	1963
735	<b>Gehring, Ruth, Dipl.-Ing.</b> Architektin, Pfarrkirchen	1956
736	<b>Aderbauer, Gerhard,</b> Verkaufsmetzger, Pfarrkirchen	1963
737	<b>Kroneder, Monika,</b> selbständige Heißmanglerin, Pfarrkirchen	1960
738	<b>Anglsperger, Ludwig,</b> Landwirt, Marktgemeinderatsmitglied, Massing	1957
739	<b>Bachl, Verena,</b> staatlich geprüfte Fremdsprachenkorrespondentin, Massing	1985
740	<b>Kinzkofer, Thomas,</b> Polizeibeamter, Eggenfelden	1960
741	<b>Perl-Ibrahim, Elisabeth,</b> Berufseinstiegsbegleiterin, Stadtratsmitglied, ehrenamtl. Richterin am Finanzgericht, Eggenfelden	1963
742	<b>Rauschegger, Helmut,</b> selbständiger Uhrmachermeister, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1956
743	<b>Hein, Winfried, Dipl.-Verwaltungswirt (FH)</b> 1. Polizeihauptkommissar a.D., Eggenfelden	1958
744	<b>Thallinger, Karl,</b> Werkstattleiter, Eggenfelden	1957
745	<b>Lautenschleger, Karina,</b> Außendienstmitarbeiterin, Eggenfelden	1991
746	<b>Blinninger, Angelika,</b> technische Sekretärin, Eggenfelden	1965
747	<b>Rackerseder, Günther,</b> Holztechniker, Gemeinderatsmitglied, Johanniskirchen	1969

748	<b>Karlhuber, Patricia,</b> Erzieherin, Johanniskirchen	1975
749	<b>Zehentleitner, Andreas,</b> Bankbetriebswirt, Wittibreut	1975
750	<b>Burner, Markus,</b> Fachagrarwirt Erneuerbarer Energien, Feuerwehrkommandant, Wittibreut	1987
751	<b>Dr. rer. nat. Jeitner, Jürgen,</b> selbständiger Informatiker, Wittibreut	1975
752	<b>Kick, Christa,</b> Hausfrau, 3. Bürgermeisterin, Simbach a. Inn	1954
753	<b>Wöhl, Günther,</b> Rektor, Kreisrat, Simbach a. Inn	1956
754	<b>Gaisbauer, Diana,</b> Angestellte, Simbach a. Inn	1968
755	<b>Schreiner, Thomas,</b> Bauhofleiter, Reut	1976
756	<b>Eder, Ludwig,</b> Gastwirt, Postmünster	1955
757	<b>Kaisersberger, Hans,</b> Kaufmännischer Angestellter, 2. Bürgermeister, Postmünster	1966
758	<b>Veicht, Max,</b> Rechtsanwalt, Kreisrat, Gemeinderatsmitglied, Johanniskirchen	1961
759	<b>Eder, Matthias, Dipl.-Ing. (FH)</b> Bauingenieur, Unterdietfurt	1978
760	<b>Leitl, Martin,</b> selbständiger Kaufmann, Eggenfelden	1968

Wahlvorschlag Nr. 08 Kennwort **Ökologisch-Demokratische Partei / Parteifreie Bürger**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.- Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
801	<b>Rettenbeck, Sepp, Dipl.-Religionspädagoge (FH)</b> Kreisrat, 3. Bürgermeister, Wurmansquick	1963
802	<b>Lirsch, Edith, Dipl.-Ing. Agrar</b> 1. Bürgermeisterin, Kreisrätin, Triftern	1958
803	<b>Madl, Albert,</b> Bio-Landwirt, Kreisrat, Simbach a. Inn	1962
804	<b>Engleder, Barbara,</b> Verwaltungsangestellte, Kreisrätin, Triftern	1982
805	<b>Seidl, Benno,</b> kaufmännischer Angestellter, Gemeinderatsmitglied, Unterdietfurt/Huldessen	1956
806	<b>Geltinger, Rudolf,</b> Geschäftsleitender Beamter, Jugendschöffe am Amtsgericht, Eggenfelden	1961
807	<b>Riedleder, Elisabeth,</b> Hausfrau, Ering	1962
808	<b>Lirsch, Josef,</b> Landwirt, Kreisrat, Triftern	1955
809	<b>Vilsmaier, Gerhard,</b> Maschinenbautechniker, Gemeinderatsmitglied, Unterdietfurt/Huldessen	1963
810	<b>Ehrhardt, Jutta,</b>	1973

	selbständige Musiklehrerin, Rimbach	
811	<b>Wimmer, Christian,</b> Krankenpfleger, Schönau	1968
812	<b>Amann, Stephan,</b> selbständiger Verleger, Reut	1970
813	<b>Weindl, Elisabeth,</b> Heilpraktikerin, Eggenfelden	1968
814	<b>Maier, Johann,</b> Imkermeister, Bad Birnbach	1953
815	<b>Mitterer, Siegrid,</b> Büroangestellte, Wittibreit	1953
816	<b>Muselmann, Reinhard,</b> Landwirtschaftsmeister, Triftern	1963
817	<b>Födlmeier, Renate,</b> Erzieherin, Johanniskirchen	1964
818	<b>Dr. med. Hennersperger, Ludwig,</b> Allgemeinarzt, Geratskirchen	1953
819	<b>Holzappel, Karl,</b> Platzwart, Wurmannsquick	1964
820	<b>Simböck, Herbert,</b> Dipl.-Religionspädagoge (FH) Gemeindereferent, Julbach	1974
821	<b>Graber, Barbara,</b> Krankenschwester, Johanniskirchen	1966
822	<b>Stadler, Franz,</b> Landwirtschaftsmeister, Arnstorf	1963
823	<b>Felixberger, Ludwig,</b> Rentner, Falkenberg	1952
824	<b>Erber, Alois,</b> Beamter, Eggenfelden	1963
825	<b>Watzenberger, Marianne,</b> Naturpädagogin, Simbach a. Inn	1961
826	<b>Iro, Christian,</b> Landschaftsgärtner, Simbach a. Inn	1999
827	<b>Tropp, Martin,</b> Maschinenbautechniker, Bad Birnbach	1965
828	<b>Hausladen, Rainer,</b> Außendienstmitarbeiter, Marktgemeinderatsmitglied, Wurmannsquick	1965
829	<b>Pütz, Willi,</b> Rentner, Massing	1952
830	<b>Stadler, Evi,</b> Hausfrau, Arnstorf	1969
831	<b>Hamberger, Christian,</b> Verwaltungsangestellter, Eggenfelden	1967
832	<b>Haberl, Thomas,</b> Physiotherapeut, Postmünster	1965
833	<b>Hainthaler, Petra,</b> Dipl.-Religionspädagogin im Kirchendienst (FH), Wittibreit	1962
834	<b>Müller, Mario,</b> Dipl.-Betriebswirt (FH) leitender Angestellter, Gangkofen	1969
835	<b>Wasmeier, Franz,</b> Hausmeister, Eggenfelden	1965
836	<b>Zanklmaier, Konrad,</b> Landwirt, Gemeinderatsmitglied, Mitterskirchen	1960

837	<b>Kagleder, Karl,</b> Dipl.-Ing. Automatisierungstechnik, Johanniskirchen	1962
838	<b>Bürger-Nock, Franziska,</b> Dipl.-Pastoralreferentin, Pfarrkirchen	1973
839	<b>Senninger, Josef,</b> Betriebswirt, Arnstorf	1962
840	<b>Ellinger, Heribert,</b> Dipl.-Ing. Planungsingenieur, Roßbach	1960
841	<b>Schleindlperger, Franz,</b> Chemiewerker, Tann	1964
842	<b>Lindinger, Franz,</b> Krankenpfleger, Triftern	1964
843	<b>Taubenböck, Hildegard,</b> Rentnerin, Stubenberg/Prienbach	1954
844	<b>Mayer, Markus,</b> Programmierer, Triftern	1972
845	<b>Madl, Ottilie,</b> Erzieherin, Simbach a. Inn	1966
846	<b>Scheid, Alois,</b> Konrektor, Eggenfelden	1959
847	<b>Adler, Josef,</b> Krankenhausseelsorger, Pfarrkirchen	1955
848	<b>Haas, Christoph,</b> Dipl.-Ing. (FH) Architekt, Hebertsfelden	1962
849	<b>Lorenz, Ulrike,</b> Dipl.-Sozialpädagogin, Zeilarn/Gumpersdorf	1978
850	<b>Dr. Riedler, Jürgen,</b> Zahnarzt, Eggenfelden	1967
851	<b>Schwarz, Dorothea,</b> Pflegerin, Pfarrkirchen	1959
852	<b>Madl, Klaus,</b> Berufsschullehrer, Wittibreit/Ulbering	1988
853	<b>Dorner-Hofmann, Maria,</b> M.A. Musikpädagogin, Eggenfelden	1979
854	<b>Flatau, Uwe,</b> Physiotherapeut, Bad Birnbach	1965
855	<b>Obermeier, Alois,</b> Schlosser, Hebertsfelden	1963
856	<b>Lirsch, Katharina,</b> Dipl.-Agraringenieurin, Triftern	1982
857	<b>Schützeneder, Konrad,</b> Bio-Landwirt, Simbach a. Inn	1960
858	<b>Schäffler, Edmund,</b> Rentner, Arnstorf	1947
859	<b>Lerbs, Wolfgang,</b> Pensionär, Postmünster	1946
860	<b>Klose-Dichtl, Ursula,</b> Dipl.-Ing. (FH) Landschaftsarchitektin, Triftern	1959

Wahlvorschlag Nr. 09 Kennwort **Unabhängige Wähler e.V. Rottal-Inn**  
folgende Bewerberinnen und Bewerber zugelassen:

Lfd.-Nr.	Familienname, Vorname, Beruf oder Stand, evtl.: akademische Grade, kommunale Ehrenämter, sonstige Ämter, Gemeindeteil	Jahr der Geburt
901	<b>Graf von Deym, Moritz,</b> Bräu, Marktgemeinderatsmitglied, Arnstorf	1987
902	<b>Grubwinkler, Wolfgang,</b> 1. Bürgermeister, Eggenfelden	1955
903	<b>Biermeier, Marion,</b> Notfallsanitäterin, Kreisrätin, Simbach a. Inn	1977
904	<b>Sailer, Josef,</b> Dipl.-Ing. (FH) Leiter Bildungszentrum, 1. Bürgermeister, Bayerbach	1960
905	<b>Obermaier, Georg,</b> Verwaltungsfachwirt, Massing	1967
906	<b>Brunner, Christoph,</b> Prokurist, Arnstorf	1977
907	<b>Gaßlbauer, Johann,</b> Zimmerermeister, 1. Bürgermeister, Geratskirchen	1961
908	<b>Stegbauer, Andreas,</b> Dr. jur. Richter am Oberlandesgericht, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1968
909	<b>Maller, Anton,</b> Bio-Landwirt, Bezirksrat, Marktgemeinderatsmitglied, Gangkofen	1957
910	<b>Federsel-Lieb, Cornelia,</b> Dr. rer. pol. Wirtschaftswissenschaftlerin, Arnstorf	1964
911	<b>Gabriel, Helmut,</b> Rektor Grund- und Mittelschule, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1968
912	<b>Lugeder, Christoph,</b> M.Sc. Elektrotechnikingenieur, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1989
913	<b>Moosburner, Günther,</b> selbständiger Schmiedemeister, Marktgemeinderatsmitglied, Arnstorf	1961
914	<b>Heldenberger, Ursula,</b> Dipl.-Geogr. MBA Verwaltungsangestellte, Dietersburg	1972
915	<b>Riglsperger, Iris,</b> Kordinatorin, Kirchdorf a. Inn	1968
916	<b>Steckenbiller, Stefan,</b> Dipl.-Ing. (FH) Sachverständiger TÜV, Gemeinderatsmitglied, Falkenberg/Gmain	1979
917	<b>Dr. med. Schmück, Ludwig,</b> Facharzt für Unfall- und Gefäßchirurgie, Kreisrat, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1942
918	<b>Thurmeier, Anton,</b> Werkfeuerwehrmann, Gangkofen	1973
919	<b>Sailer, Max,</b> selbständiger Schreinermeister, Bad Birnbach	1963
920	<b>Cwik, Christine,</b> Krankenschwester, Eggenfelden	1964
921	<b>Schimpfhauser, Johannes,</b> Polizeibeamter, Malgersdorf	1983
922	<b>Gaigl, Christian,</b> M.Sc. Bauingenieur, Eggenfelden	1987
923	<b>Reiter, Franz,</b> Dipl.-Verwaltungswirt (FH) Kämmerer, Dietersburg	1984

924	<b>Schaitl, Helmut,</b> Geschäftsführer, Kreisbrandmeister, Arnstorf	1961
925	<b>Schwab, Jürgen,</b> selbständiger Berater, Wurmannsquick	1968
926	<b>Wimmer, Robert,</b> Maurer- und Betonbaumeister, Feuerwehrkommandant, Roßbach/Münchsdorf	1978
927	<b>Popp, Ferdinand,</b> selbständiger Altenpfleger, Hebertsfelden	1983
928	<b>Mönch, Frank,</b> Industriemechaniker, Simbach a. Inn	1977
929	<b>Lechl, Walter,</b> selbständiger Kfz.-Technikmeister, Marktgemeinderatsmitglied, Bad Birnbach	1956
930	<b>Hirsch, Walter,</b> Versicherungskaufmann, Gemeinderatsmitglied, Massing/Oberdietfurt	1954
931	<b>Schaitl, Johann,</b> Kaufmann, Feuerwehrkommandant, Arnstorf	1957
932	<b>Strobl, Peter,</b> Notfallsanitäter, Kreisbrandmeister, Hebertsfelden	1970
933	<b>Krenn, Alfred,</b> Kfz.-Mechaniker, Gemeinderatsmitglied, Egglham	1963
934	<b>Hopper, Nadine, M.A.</b> Sozialpädagogin, Eggenfelden	1989
935	<b>Gattersteiger, Severin, B.Sc.</b> Projektmanager Pharmazie, Massing	1990
936	<b>Gassenhuber, Michael,</b> selbständiger Spenglermeister, Pfarrkirchen	1968
937	<b>Zellner, Andreas,</b> Haustechniker, Gemeinderatsmitglied, Bayerbach	1976
938	<b>Watzinger, Wolfgang,</b> Landwirtschaftsmeister, Eggenfelden	1972
939	<b>Kragleder, Christian,</b> Landwirtschaftsmeister, Falkenberg	1981
940	<b>Mühlberger, Franz,</b> Rettungsassistent i.R., Reut	1962
941	<b>Theimer, Reinhard,</b> selbständiger Leiternhersteller, Bayerbach	1976
942	<b>Hofbauer, Monika,</b> Studentin, Eggenfelden	1995
943	<b>Gassenhuber, Josef,</b> Staatlich geprüfter Augenoptiker, Bad Birnbach	1982
944	<b>Bloch, Martin,</b> Bankkaufmann, Eggenfelden	1987
945	<b>Hoyer, Benjamin,</b> Dipl.-Bankbetriebswirt, Eggenfelden	1985
946	<b>Plankl, Alfons,</b> Rentner, Malgersdorf	1951
947	<b>Seonbuchner, Johann,</b> selbständiger Zimmerermeister, Eggenfelden	1951
948	<b>Leipold, Anita,</b> Bürokauffrau, Marktgemeinderatsmitglied, Massing	1962
949	<b>Kammergruber, Klaus,</b> selbständiger Bio-Landwirtschaftsmeister, Eggenfelden	1991
950	<b>Winbeck, Henrike,</b>	1967

	Hotelmeisterin, Gemeinderatsmitglied, Bayerbach	
951	<b>Frank, Helmut,</b> Rentner, Arnstorf	1940
952	<b>Schliffenbacher, Franz,</b> Bankkaufmann i.R., Eggenfelden	1955
953	<b>Mikschl, Stephan,</b> selbständiger Kfz.-Meister, Eggenfelden	1994
954	<b>Popp, Roland,</b> selbständiger Rechtsanwalt, Eggenfelden	1956
955	<b>Eckmeier, Helmut,</b> Dipl.-Ing. (FH) selbständiger Architekt, Eggenfelden	1972
956	<b>Sterr, Ronald,</b> Dipl.-Ing. (FH) selbständiger Werksvertreter, Gemeinderatsmitglied, Egglham	1957
957	<b>Ullüke, Martin,</b> Landwirt, Gangkofen	1971
958	<b>Eggenberger, Martin,</b> Elektromeister, Gangkofen	1966
959	<b>Iunesch, Georg-Werner,</b> Dipl.-Ing. Architekt, Eggenfelden	1959
960	<b>Lugeder, Helmuth,</b> Dienststellenleiter i.R., weiterer stellvertretender Landrat, Stadtratsmitglied, Eggenfelden	1947

# **Bekanntmachung der Zweckvereinbarung zur Einleitung von Abwässern aus dem Gebiet Neuhofen, Gemeinde Postmünster in die kommunale Kläranlage der Gemeinde Schönau**

## **I. Zweckvereinbarung zwischen der Gemeinde Schönau, vertreten durch Ersten Bürgermeister Robert Putz und der Gemeinde Postmünster, vertreten durch Ersten Bürgermeister Stefan Weindl**

Die Gemeinde Schönau und die Gemeinde Postmünster schließen gemäß Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG, BayRS 2020-6-1/I) nachfolgende Zweckvereinbarung mit dem Ziel, die aus dem Gebiet Neuhofen, Gemeinde Postmünster anfallenden Abwässer gesammelt über die Pumpstation Aicha der kommunalen Kläranlage der Gemeinde Schönau zuzuführen, dort zu reinigen und zu beseitigen. Die Kläranlage Schönau wird derzeit auf dem gemeindlichen Grundstück, Flurnummern 356, 357 der Gemarkung Schönau grundlegend saniert:

### **§ 1 Gegenstand der Vereinbarung**

- (1) Die Gemeinde Postmünster überträgt der Gemeinde Schönau die Aufgabe, das im Gebiet Neuhofen, Gemeinde Postmünster gesammelte Abwasser an der Übergabestelle in Aicha zu übernehmen und der Kläranlage Schönau zuzuführen und dort nach den anerkannten Regeln der Entwässerungstechnik und in Übereinstimmung mit öffentlich-rechtlichen Erfordernissen zu reinigen und zu beseitigen. Ausgenommen von der Einleitung sind solche Abwässer, die auf Grundstücken anfallen, die nicht an das Kanalnetz der Gemeinde Postmünster im Bereich Neuhofen angeschlossen sind (= Fäkalschlamm Entsorgung).
- (2) Die Gemeinde Schönau erklärt sich zur Übernahme der in Abs. 1 aufgeführten Aufgaben nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen bereit, über dem Hauptsammler das gesammelte Abwasser aus dem angeschlossenen Gebiet Neuhofen ab der Übergabestelle im Ortsteil Aicha, Gemeinde Schönau zur Weiterleitung, Reinigung und Beseitigung in der Kläranlage Schönau zu übernehmen.
- (3) Die Gemeinde Postmünster verpflichtet sich, ab dem Zeitpunkt der Einleitung an die kommunale Kläranlage Schönau ihre Abwässer bis zur Höhe der in § 3 festgelegten Werte der Abwasserbeseitigungsanlage der Gemeinde Schönau bei der Übergabestelle zuzuführen.
- (4) Die Gemeinde Schönau gestattet der Gemeinde Postmünster den Fortbau des Hauptsammlers auf gemeindlichem Gebiet von der Gemeindegrenze bis zur Pumpstation in Aicha. Für diese Gestattung wird keine Gebühr erhoben.

### **§ 2 Befugnisse**

- (1) Die Gemeinde Schönau erhält im Gemeindegebiet Postmünster keine hoheitlichen Befugnisse.
- (2) Die Gemeinde Postmünster verpflichtet sich, der Gemeinde Schönau zur Durchführung der in § 1 Abs. 1 übertragenen Aufgabe die erforderliche Amtshilfe zu gewähren.
- (3) Die Gemeinde Postmünster ist berechtigt, die Mess-/Prüfstellen an der Übergabestelle (§ 5) zusammen mit einem Beauftragten der Gemeinde Schönau zu kontrollieren und in die Aufzeichnungen der Messeinrichtungen Einsicht zu nehmen, Proben zu nehmen und auszuwerten bzw. die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, die zur Kontrolle der vertraglich vereinbarten Punkte notwendig sind. Die Gemeinde Postmünster soll Maßnahmen gemäß Satz 1 rechtzeitig vorher der Gemeinde Schönau mitteilen.
- (4) Beide Parteien räumen sich gegenseitig ein Besichtigungsrecht aller Anlagenteile im Einzugsbereich des Klärwerkes Schönau ein. Die Besichtigung soll rechtzeitig vorher mitgeteilt werden.

### **§ 3 Umfang und Art der Reinigung und Beseitigung**

- (1) Die Gemeinde Postmünster ist berechtigt, an der Übergabestelle aus dem Gebiet Neuhofen zur Zeit bis zu maximal 2,7 Liter/Sek. bzw. 234 cbm pro Tag Abwässer zuzuleiten. Das gesamte Abwasser aus dem Gebiet Neuhofen darf zurzeit den Anschlusswert von 300 EW nicht übersteigen.
- (2) Für eine künftige Erweiterung über die derzeitigen Vertragsmengen nach Absatz 1 hinaus wird der Hauptsammler schon jetzt auf maximal 2,7 Liter/Sek. ausgelegt.
- (3) Die Beschaffenheit der zugeleiteten Abwässer muss den Erfordernissen der Entwässerungssatzung der Gemeinde Schönau in der jeweils gültigen Fassung entsprechen. Die Einleitungsverbote richten sich nach der Entwässerungssatzung der Gemeinde Schönau

in der jeweils gültigen Fassung. Die Entwässerungssatzung in der jeweils gültigen Fassung wird von der Gemeinde Postmünster ausdrücklich anerkannt und ist Gegenstand dieser Vereinbarung.

- (4) Die regelmäßige Zuleitung der Abwässer ist seitens der Gemeinde Postmünster zu gewährleisten.

#### **§ 4**

##### **Beteiligung an den Herstellungskosten der Kläranlage Schönau**

- (1) Unter Zugrundelegung einer vorläufigen Ausbaustufe der Kläranlage Schönau mit 2.500 EW beteiligt sich die Gemeinde Postmünster im Verhältnis ihrer angeschlossenen Einwohner, das sind 300 EW, mit 12,0 von Hundert an den Baukosten der Kläranlage; dies sind zur Zeit bei einer vorläufigen Baukostensumme von 3.445.720,77 € = 413.487,00 €. Zu den Baukosten zählen insbesondere die Kosten für die Erschließung, das Bauwerk, die Nebenanlagen und die landschaftspflegerischen Maßnahmen, nicht jedoch das Grundstück. Die Gemeinde Schönau ist berechtigt, entsprechend dem Baufortschritt anteilmäßige Vorausleistungen zu erheben. Für den Fall einer staatlichen Förderung erfolgt eine Neuberechnung der Beteiligung an den Herstellungskosten.
- (2) Die Kosten des Hauptsammlers von der Pumpstation in Aicha zur Kläranlage Schönau werden nicht auf die Kostenbeteiligung nach Absatz 1 angerechnet.
- (3) Die Kostenbeteiligung der Gemeinde Postmünster für die Kläranlage nach Absatz 1 sind entsprechend der Festlegung der Gemeinde Schönau für die Einhebung der Verbesserungsbeiträge in drei Raten (1. Rate: 40 %; Juni 2020; 2. Rate: 40 %; Juni 2021; 3. Rate 20 %; Juni 2022) fällig.
- (4) Die Sammelleitung in Neuhofen bis zur Pumpstation und die sonstigen Einrichtungen einschließlich Übergabebauwerk baut die Gemeinde Postmünster auf eigene Kosten.
- (5)

#### **§ 5**

##### **Kosten der Mess-/Prüfstelle**

- (1) Die Gemeinde Postmünster errichtet einvernehmlich mit der Gemeinde Schönau Messeinrichtungen zur Ermittlung der Abwassermenge und zur Prüfung der Beschaffenheit der zugeleiteten Abwässer (Mess-/Prüfstellen). Die Messeinrichtung erfassen insbesondere folgende Werte
- a) Abwassermenge (Zählwerk nicht löschar)
  - b) Sekundenliterspitzenmessung (selbstschreibende Dauereinrichtung)
  - c) pH-Wert
- Zusätzlich werden Anschlussmöglichkeiten für weitere Messgeräte vorgesehen. In den zu errichtenden Mess-/Prüfstellen muss die Möglichkeit zur mengenproportionalen Probenentnahme gegeben sein.
- (2) Die Gemeinde Postmünster trägt die Herstellungs- Unterhalts- und Erneuerungskosten dieser Messeinrichtungen.

#### **§ 6**

##### **Betriebskosten der Kläranlage Schönau**

- (1) Die anfallenden Betriebskosten der Kläranlage Schönau werden zunächst im Verhältnis der Abwassermengen aufgeteilt. Das Verteilungsverhältnis wird durch gleichzeitige Messungen an den Übergabestellen und in der Kläranlage ermittelt. Die Messungen führen die von der Gemeinde Beauftragten durch.
- (2) Zur Überprüfung dieses Verteilungsverhältnisses werden mindestens 1 x jährlich Schmutzfrachtmessungen durchgeführt. Auf schriftliches Verlangen jeder Vertragspartei sind diese Messungen in kürzeren Zeitabständen vorzunehmen.
- (3) Ergeben sich unter Einbezug von Schmutzfracht und Abwassermengen dauerhafte wesentliche Abweichungen im Verteilungsverhältnis (+/- 10%) gegenüber der reinen Abwassermengenmessung nach Abs. 1, kann jede Vertragspartei eine Änderung des Verteilungsmaßstabs verlangen. Dieser ist dann im gegenseitigen Einvernehmen neu schriftlich festzulegen.
- (4) Zu den Betriebskosten zählen insbesondere die Personal- und Sachkosten, Steuern und Versicherungen, Abwasserabgabe und die innere Verrechnung.
- (5) Die umzulegenden Betriebskosten sind in einer detaillierten Aufstellung mit nachprüfbaren Unterlagen im ersten Vierteljahr für das vorausgegangene Haushaltsjahr der Gemeinde Postmünster zuzustellen. Die anteiligen Betriebskosten sind einen Monat nach Rechnungsstellung der Gemeinde Schönau fällig. Auf die Betriebskosten des laufenden Jahres leistet die Gemeinde Postmünster entsprechend der Höhe der Abrechnung des Vorjahres vierteljährlich jeweils am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November eine Abschlagszahlung in vier gleichen Raten.

## **§ 7**

### **Erweiterung und Erneuerung der Kläranlage Schönau**

- (1) Wird zukünftig die Erweiterung und Erneuerung der Kläranlage Schönau oder der Hauptsammler der Gemeinde Schönau notwendig, ist dies unter gleichzeitiger Vorlage einer Stellungnahme des Wasserwirtschaftsamtes Deggendorf im Einvernehmen mit der Gemeinde Postmünster abzustimmen. Hierbei ist zunächst der Vertragspartner kostenersatzpflichtig, durch dessen Erweiterung bzw. erhöhte Zuführung von Abwässern eine solche Maßnahme erforderlich wird.
- (2) In diesem Fall verpflichten sich beide Vertragspartner, einen neuen Verteilungsmaßstab als Berechnungsgrundlage des § 6 zu vereinbaren.

## **§ 8**

### **Störungen im Kanalnetz**

Die Vertragsparteien sind verpflichtet, sich gegenseitig unverzüglich zu unterrichten, wenn sie Kenntnis davon erlangen, daß schädliche Stoffe in die Abwasseranlage gelangt sind oder Störungen im Kanalnetz oder der kommunalen Kläranlage Schönau auftreten.

## **§ 9**

### **Haftung**

- (1) Die Gemeinde Postmünster haftet für Schäden, die sich aus einem von ihr zu vertretenden vertragswidrigen Verhalten ergeben. Sie hat der Gemeinde Schönau auch solche Leistung zu ersetzen, die diese in Erfüllung einer Schadensersatzpflicht Dritter gegenüber zu erbringen hat.
- (2) Die Gemeinde Schönau haftet nicht für Schäden, die durch Betriebsstörungen oder Außerbetriebsetzungen der Kläranlage Schönau wegen Ausbesserungsarbeiten oder durch Rückstau infolge von unabwendbaren Naturereignissen, insbesondere Hochwasser, hervorgerufen werden.

## **§ 10**

### **Meinungsverschiedenheiten**

- (1) Soweit aus dieser Vereinbarung Streitigkeiten entstehen sollten, entscheidet hierüber unter Beteiligung des Wasserwirtschaftsamtes Deggendorf das Landratsamt Rottal-Inn als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde nach Anhörung der Vertragspartner.
- (2) Das gleiche gilt, wenn eine Bestimmung dieser Vereinbarung aus irgendwelchen Gründen ungültig oder eine Vertragslücke vorhanden sein sollte. In diesen Fällen ersetzt oder ergänzt das Landratsamt als Rechtsaufsichtsbehörde diese Bestimmung oder Vertragslücke durch eine wirtschaftlich oder technisch entsprechende Regelung soweit sich nicht die Vertragspartner einigen.
- (3) Ein Klagerecht vor den Verwaltungsgerichten wird durch die Regelungen in Abs. 1 und 2 nicht ausgeschlossen.

## **§ 11**

### **Vertragsdauer, Kündigung**

- (1) Die Vereinbarung wird auf die Dauer von zunächst 40 Jahren geschlossen. Sie verlängert sich um jeweils weitere zehn Jahre, wenn sie nicht mit einer Frist von fünf Jahren zum Vertragsablauf gekündigt wird.
- (2) Die Vorschriften des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) über außerordentliche Kündigungsmöglichkeiten bleiben unberührt.
- (3) Die Kündigungen nach den Abs. 1 und 2 bedürfen der Schriftform.

## **§ 12**

### **Auseinandersetzung**

- (1) Nach Beendigung dieser Zweckvereinbarung verpflichtet sich die Gemeinde Postmünster zur Beseitigung oder zur verkehrssicheren Unterhaltung der stillgelegten Sammelleitungen, soweit diese auf dem Gebiet der Gemeinde Schönau liegen und der stillgelegten Mess-/Prüfstellen.
- (2) Wird diese Vereinbarung innerhalb von 40 Jahren aufgehoben, so haben die Beteiligten mit dem Ziel der Einigung die Auseinandersetzung durchzuführen. Falls eine Einigung nicht zustande kommt, entscheidet das Landratsamt Rottal-Inn. Nach Ablauf von 40 Jahren findet keine Auseinandersetzung mehr statt.

## **§ 13**

### **Schlussbestimmungen**

- (1) Dieser Zweckvereinbarung ist die Entwässerungssatzung der Gemeinde Schönau als Anlage beigegeben. Die Gemeinde Schönau verpflichtet sich, jede Satzungsänderung mit Auswirkung auf diese Zweckvereinbarung unverzüglich der Gemeinde Postmünster mitzuteilen.

- (2) Vereinbarungsänderungen bedürfen der Schriftform.  
(3) Mündliche Nebenabreden bestehen nicht.

**§ 14**  
**Inkrafttreten**

Diese Zweckvereinbarung tritt nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Die Bekanntmachung erfolgt unmittelbar, sobald die Zweckvereinbarung von den beteiligten Kommunen beschlossen und ausgefertigt ist.

Schönau, 23. Dezember 2019  
gez.  
Gemeinde Schönau  
Robert Putz  
Erster Bürgermeister

Postmünster, 23. Dezember 2019  
gez.  
Gemeinde Postmünster  
Stefan Weindl  
Erster Bürgermeister

Gemeinderatsbeschuß Schönau  
Gemeinderatsbeschuß Postmünster

vom 04.07.2019, Nr. 267-07/2019  
vom 10.09.2019, Nr. 19.01.10 TOP 3

---

**II.**

Die Zweckvereinbarung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.

**III.**

Die Zweckvereinbarung wird hiermit gemäß Art. 13 Abs. 1 KommZG amtlich bekanntgemacht.

Schönau, 27.01.2020  
Gemeinde Schönau  
gez.  
Michael Noder  
Geschäftsleiter